FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

213 — 24

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province: Saskatchewan — District No.: 213 QUAPPELLE — S. District No. — Enumeration District / District du recenseur — No. 24 — in / dans Village of Fort Qu'Appelle — (City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Jno Anderson — Enumerator. / Recenseur.

June 1911

Dwelling-house No.	Family No.	Name of each person in family, beginning with the head of the family. / Nom de chaque personne de la famille, en commençant par le chef de la famille.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot, or subdivision number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot, ou No. de subdivision pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Whether married, widowed or single. / Célibataire, marié, veuf ou célibataire.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, name province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si c'est au Canada, nom de la province ou du territoire.)	Year of immigration to Canada. / Année de l'immigration au Canada.	Year of naturalization, if naturalized as a subject. / Année de la naturalisation, s'il y a lieu.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Profession, emploi, métier ou moyen d'existence.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire outre celui indiqué ci-dessus, s'il y a lieu.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Wage earners. Employees. Date when person is employed on census day. / Mentionner ici si la personne est employée le jour du recensement.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à la profession ou au métier principal.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employées en 1910 à une autre profession ou à un autre métier, s'il y a lieu.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à la profession ou au métier principal.	Hours of working time per week at other occupation. / Heures de travail par semaine à une autre profession ou à un autre métier.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gains totaux en 1910 provenant de la profession ou du métier principal.	Total earnings in 1910 from other trade, occupation or employment, if any. / Gains totaux en 1910 provenant d'une autre profession, d'un autre métier ou d'un autre emploi, s'il y a lieu.	Date of marriage for each person married or has been married. / Date du mariage pour chaque personne mariée ou qui a été mariée.	Insurance held at date — Upon life. / Assurance en vigueur à date — Sur la vie.	Against accidents or sickness. / Contre les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in current year. / Coût de l'assurance dans l'année courante.	Education and language of each person five years of age and over. Months at school in 1910. / Instruction et langue de chaque personne de cinq ans et plus. Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken.	Can speak English. / Parle anglais.	Religious denomination. / Dénomination religieuse.	Infirmities. (Specify defect.) / Infirmités. (Spécifier le défaut.)	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46
48	48	Macdonald James	Lot 7 B.H.	M	Head	M	Sept.	1878	35	Scotland	1901		Scotch	Canadian	Presbyterian	Butcher		Yes	No	No									4000		60														
		" Ethel	"	F	wife	M	May	1885	25	Scotland	1910		Scotch	Canadian	Presbyterian	None													750														
49	49	Maidment Archibald	Lot 22 B.3	M	Head	S	Oct	1871	29	Scotland	1905		Scotch	Canadian	Presbyterian	Baker	Retail	Yes	No	No									1080		30.55														
		" Wildie Jas Wm	"	M	Lodger	S	May	1886	24	Scotland	1911		Scotch	Canadian	Presbyterian	Baker		No	Yes	No	Baker Shop	54		60		250																		
50	50	" Chong Gan	Lot 8 B.B.2	M	Head	M	Aug	1874	36	China		1895	Chinese	Canadian	Presbyterian	Laundryman		Yes	No	No																								
		" Chong Lee	"	M	Brother	M	March	1887	24	China	1896		Chinese	Chinese	Shintoism	Laundryman		No	Yes	No	Laundry	54		72		500																		
51	51	Hawthorne Arthur	Lot 5 B.3	M	Head	S	Oct	1886	24	England	1908		English	Canadian	Anglican	Barber		No	Yes	No																								
52	52	Amelse Capt Robt	Lot 18 B.3	M	Head	M	Sept	1864	46	England	1888		English	Canadian	Anglican	Farmer	Carpenter	No	Yes	Yes	Odd jobs	20	20		4	500			1000		37.50												
		" Alice	"	F	wife	M	July	1865	45	England	1888		English	Canadian	Anglican	None																											
		" Rose	"	F	Daughter	S	Sept	1893	17	Sask			English	Canadian	Anglican	None																										
		" Aldwin	"	M	Son	S	Jan	1898	13	Sask			English	Canadian	Anglican	None																										
		" Kenneth	"	M	Son	S	June	1903	7	Sask			English	Canadian	Anglican	None																										
53	53	Marlyn John	Lot 12 B.4	M	Head	M							Scotch	Canadian	Presbyterian	Blacksmith		Yes	No	No	Shop								1500		5												
		" Mufford	"	F	wife	M	Feb	1870	37	Scotland	1905		Scotch	Canadian	Presbyterian	None																										
		" Ben	"	M	Son	S	July	1900	10	Sask			Scotch	Canadian																												
54	54	Hall Doctor	Lot 3 B.3	M	Head	M	June	1872	38				Irish	Canadian	Methodist	Blacksmith		Yes	No	No	Shop	52		60		300			7000		28.70												
		" Ada May	"	F	wife	M	June	1879	30	O.			Irish	Canadian	Anglican	None																										
55	55	Hall William	Lot 22 B.4	M	Head	M	Mar	1853	58	O.			English	Canadian	Baptist	Express		No	No	Yes	Express																							
		" Jane	"	F	wife	M	Dec	1861	47	O.			Irish	Canadian	Methodist	None													7000		125												
		" Keeton C.	"	M	Son	S	April	1887	24	Sask			English	Canadian	Baptist	None																										
		Wells Virginia	"	F	Domestic	S	April	1887	24	Sask			Irish	Canadian	Methodist	Domestic		No	Yes	No	Private family	20		72		80																		
56	56	Dillon James	Lot 9 B.4	M	Head	M	March	1863	48				Irish	Canadian	Anglican	Merchant		Yes	No	No	Store								8000		120												
		" Emma	"	F	wife	M	Nov	1874	36				Scotch	Canadian	Presbyterian	None																										
		" Thomas	"	M	Son	S	Aug	1893	17	Sask			Irish	Canadian	Anglican	None																										
		" Verna	"	F	Daughter	S	July	1896	14	Sask			Irish	Canadian	Anglican	None																										
		" Catherine	"	F	Daughter	S	Sept	1897	13	Sask			Irish	Canadian	Anglican	None																										
		" Annie	"	F	Daughter	S	Oct	1899	11	Sask			Irish	Canadian	Anglican	None																										
57	57	Shore Charles	Lot 8 B.3	M	Head	M	Aug	1879	31				Irish	Canadian	Anglican	Farmer		Yes	No	Yes																								
		" Ellen	"	F	wife	M	May	1881	29	England			English	Canadian	Anglican	None																										
		" Richard	"	M	Son	S	Oct	1904	6	Sask			Irish	Canadian	Anglican																										
		" Vera	"	F	Daughter	S	Jan	1907	3	Sask			Irish	Canadian	Anglican																										
		" Ruth	"	F	Daughter	S	Oct	1908	2	Sask			Irish	Canadian	Anglican																										
	Obsolete	Ella	Lot 15	F	Domestic	S	Mar	1892	18	Sask			Irish	Canadian	R. Catholic	Domestic																										
58	58	Wilder Alonzo	Lot 10 B.4	M	Head	W	May	1860	50	O.			Dutch	Canadian	Methodist	Carpenter	Carpenter	No	Yes	Yes	Bridge gang		52	60		600																
		" Edward	"	M	Son	S	Aug	1889	21	O.			English	Canadian	Methodist	Carpenter																										
		" Stanley	"	M	Son	S	Aug	1891	19	O.			English	Canadian	Methodist	Teamster		No	No	Yes																						
59	59	Parkin Charles	Lot 15 B.4	M	Head	M	July	1870	40	O.			English	Canadian	Methodist	Carpenter		No	Yes	No		52		60		900																
		" Agnes	"	F	wife	M	Dec	1876	34	O.			English	Canadian	Anglican	None																										
		" James	"	M	Son	S	July	1903	8	Sask			English	Canadian	Anglican																										
		" Vida	"	F	Daughter	S	July	1904	6	Sask			English	Canadian	Anglican																										
		" Mark	"	M	Son	S	Oct.	1906	4	Sask			English	Canadian	Anglican																										
		" Alvan	"	M	Son	S	Feb.	1909	2	Sask			English	Canadian	Anglican																										
60	60	Jensen Ingeldr	Lot 23 B.7	M	Head	M	Feb	1861	50	England	1884		English	Canadian	Anglican	Manager Y. Co.		No	Yes	No	Hudsons Bay Co	52		60		900			1000		39.90												
		" Emil J.	"	M	Boarder	S	Nov.	1891	19	Alta			English	Canadian	Anglican	Clerk																										
		" Stephen	"	M	Son	S	May	1894	16	England	1899		English	Canadian	Anglican	None																										
		" Thomas	"	M	Son	S	Oct.	1901	9	Sask			English	Canadian	Anglican																										
		" Violet	"	F	Daughter	S	Sept.	1901	6	Sask			English	Canadian	Anglican																										
	Hutson	Mary	"	F	Housekeeper	W	Sept	1867	43	England	1910		English	Canadian	Baptist	Domestic		No	Yes	No																						
		" Dora	"	F	Daughter	S	Sept	1897	11	England	1910		English	Canadian	Baptist																										
	Obsolete	Ewen	Lot 23 B.4	M	Head	S	Jan	1884	53	O.			English	Canadian	Anglican	None	None																										

50

Del 1 Row